

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 10 (1923)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DAS WERK

SCHWEIZERISCHE MONATSSCHRIFT FÜR  
BILDENDE UND ANGEWANDTE KUNST

OFFIZIELLES ORGAN DES BUNDES SCHWEIZERISCHER ARCHITEKTEN  
UND DES SCHWEIZERISCHEN WERKBUNDES

Erscheint in Zürich am 15. jedes Monats

X. Jahrgang / Nr. 12, ausgegeben am 15. Dezember 1923

DRUCK UND VERLAG: GEBR. FRETZ A.G., ZÜRICH

Abonnementspreis jährl. Fr. 24.—, Ausland Fr. 30.— / Einzelheft Fr. 2.40 / Postabonnements 20 Cts. mehr

INHALT: Max Irmiger, Die neue Unionsdruckerei in Bern / Willi Kehlstadt, Kachelöfen und Kacheln / F. Wolber, Die Arvenstube im Kirchgemeindehaus St. Peter in Zürich / Wiesental / Zur Bauhausfrage / Gotthard Jedlicka, Ein Marionettenspiel „Der Spuk im Kunsthause“ / Gottfried Keller als Maler / Von Kalendern und ihrem Schmuck. NOTIZEN: Ausstellungskalender / Wettbewerbe / Bund Schweizer Architekten / Ausstellung für christliche Kunst, Basel 1924 / Neue Bauten / Förderung von Kunst und Handwerk / Rundschau / Neue Bücher / Kleine Bücherschau / Graphische Neuerscheinungen / Personalien / Mitteilungen.

Die besten

## Kühlanlagen-Isolierungen

können nur mit

## Expansit-Korksteinplatten

erstellt werden

In der Schweiz allein über **2000** Anlagen mit Expansit-Korkstein isoliert,  
darunter solche mit über **7000 m<sup>2</sup>** isolierter Fläche.

Wir warnen vor Nachahmungen, die unter ähnlich klingenden Namen angeboten werden.  
Echte Expansit-Korksteinplatten sind unübertreffbar.

Einige Bezugsquelle:

**WANNER & CO. A.-G., HORG**

Grösstes und leistungsfähigstes Unternehmen der Isolierbranche.

PRO  
PRA

**ROLLTORE**  
AUS HOLZ  
für Garagen Remisen,  
Lagerhallen sind solid  
und isolieren gut

**Wilh. Baumann Rolladenfabrik Horgen**

# BAUBEDARF ZÜRICH A.G.

BUREAUX: BAHNHOFSTRASSE 100 · LAGER: RÖNTGENSTRASSE

\*

## KERAMISCHE BODEN- UND WANDBELÄGE

\*

Schützt die einheimische  
Industrie

VERLANGT

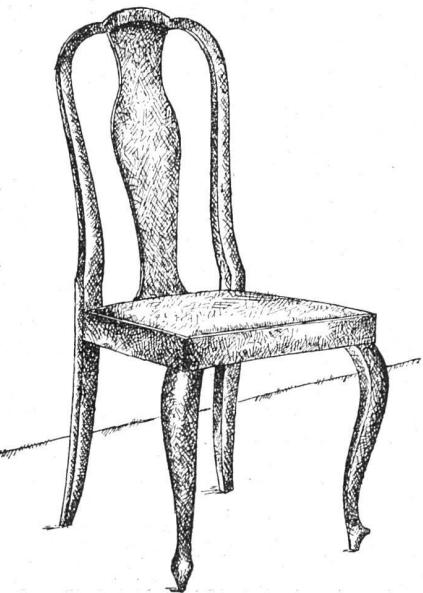
Schweizer  
Linoleum



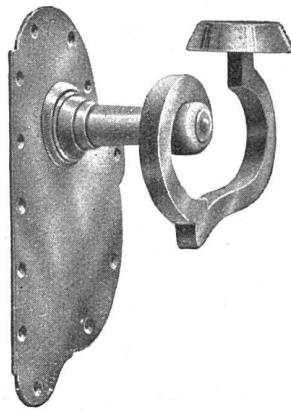
Einziges  
Schweizerfabrikat



**LINOLEUM A.G. GIUBIASCO**  
AGENTUR ZÜRICH BLEICHERWEG 50 (SCHWEIZ)



A. G.  
**MÖBELFABRIK HORGEN-GLARUS**  
**IN HORGEN**  
SITZMÖBEL UND TISCHE  
IN GESÄGTER UND GEBOGENER  
AUSFÜHRUNG

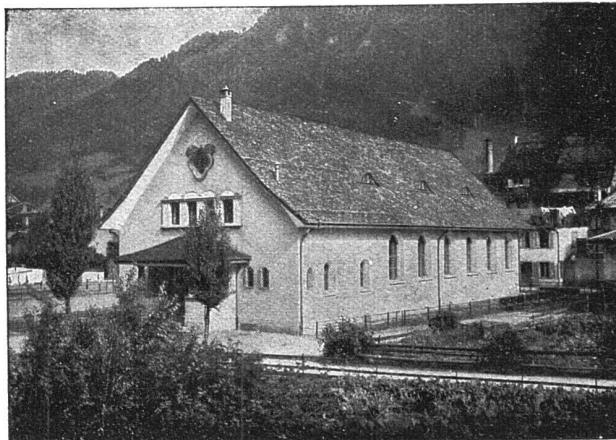


**BESCHLÄGE**  
FÜR BAU UND MÖBEL

IN ERSTKLASSIGER AUSFÜHRUNG  
IN ALLEN STILARTEN UND FARBEN  
NACH VORHANDENEN MODELLEN  
KUNSTSCHMIEDEARBEITEN

F. BENDER · ZÜRICH  
Oberdorfstrasse 9 und 10

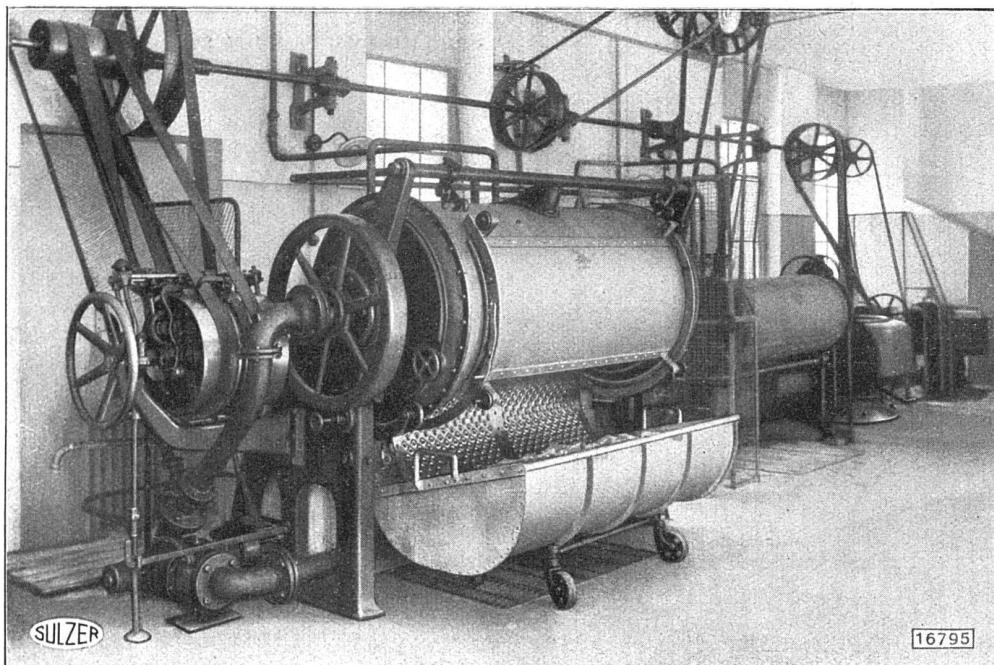
# ETERNIT NIEDERURNEN



Turnhalle in Glarus

*Bedachung: Eternit-Doppeldeckung, schwarz engobiert*

# SULZER



Wäschereianlage im Kantonale Frauenspital Bern

2 Waschmaschinen für 35 und 85 kg Trockenwäsche. 1 Zentrifuge mit 1000 mm Korbdurchmesser.

Die vorzügliche Qualität und Leistungsfähigkeit unserer

## Wäscherei-Anlagen

ist in zahlreichen Betrieben praktisch erprobt.

Verlangen Sie unsere Referenzliste!

---

**Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur**  
ABT. ZENTRALHEIZUNGEN

Verzeichnis von am  
NEUBAU DER UNIONSDRUCKEREI IN BERN  
beteiligten Unternehmerfirmen und Lieferanten

	Inserat siehe Seite		Inserat siehe Seite
<b>Maurerarbeiten:</b>			
O. & E. Kästli, Bern . . . . .			
J. Glauser & Stucki, Bern . . . . .			
Müller & Schmitt, Bern . . . . .			
Jb. Merz & Co., Bern . . . . .			
<b>Asphaltarbeiten:</b>			
B. Bizzozero, Bümpliz . . . . .			
<b>Hartsteinlieferung:</b>			
P. Broggi, Bern . . . . .			
<b>Kunststeinlieferung:</b>			
C. Bernasconi A. G., Bern . . . . .	VII		
N. Kobel, Bern . . . . .			
K. Schürmann, Bern . . . . .			
<b>Zimmerarbeiten:</b>			
Genossenschaftszimmerei, Bümpliz . . . . .			
<b>Spenglerarbeiten:</b>			
Ad. Mittler, Bern . . . . .			
K. Sahli, Bern . . . . .			
Rud. Weiss' Erben, Bern . . . . .			
<b>Dachdeckerarbeiten:</b>			
Wilhelm Spring, Bern . . . . .			
Joh. Schmutz, Bern . . . . .			
<b>Gipser- und Malerarbeiten:</b>			
Gipser- und Malergenossenschaft, Bern . . . . .			
E. Müller, Scholz & Ledermann, Bern . . . . .			
<b>Schreinerarbeiten:</b>			
Schreinergenossenschaft, Bern . . . . .			
Karl Zingg, Bern . . . . .			
Maibach & Wyttensbach, Bern . . . . .			
<b>Fenster:</b>			
Gribi & Co., A. G., Burgdorf . . . . .	IV		
<b>Glaserarbeiten:</b>			
B. Scherz, Bern . . . . .			
<b>Schlosserarbeiten:</b>			
Lehrwerkstätten der Stadt Bern, Bern . . . . .			
H. Kissling, Bern . . . . .			
Gebr. Schärer, Bern . . . . .			
L. Walt, Bümpliz . . . . .			
F. Nedoma, Bern . . . . .			
<b>Heizung:</b>			
Gebr. Sulzer A. G., Bern . . . . .	III		
E. Ruef, Bern . . . . .	VIII		
<b>Sanitäre Installationen:</b>			
Gaswerk der Stadt Bern, Bern . . . . .			
<b>Elektrische Installationen:</b>			
Elektrizitätswerk der Stadt Bern, Bern . . . . .			
Alois Grepper, Bern . . . . .			
<b>Aufzüge:</b>			
Schweizerische Wagonsfabrik Schlieren A. G., Schlieren (Abt. Aufzugbau) . . . . .	V		
<b>Ofen:</b>			
Ofenfabrik Sursee A.-G., Filiale Bern . . . . .			
<b>Telefon- und elektr. Uhrenanlage:</b>			VII
Hasler A.-G., Bern . . . . .			
<b>Rolladen:</b>			
J. Senn, Bümpliz . . . . .			
<b>Tuchistoren:</b>			
A. Peyer, Bern . . . . .	IX		
<b>Bodenbeläge und Wandplatten:</b>			
Baukontor Bern A. G., Bern . . . . .	VIII		
Wolf & Wahlen, Bern . . . . .	XVIII		
<b>Steinholzböden und Linoleumunterlagen:</b>			
G. Wirth & Co., Durament Kunstholtfabrik, Bern . . . . .	VI		
Baukontor Bern A. G., Bern . . . . .	VIII		
<b>Linoleumbeläge:</b>			
Forster & Co., Bern . . . . .	IX		
Meyer-Müller & Co. A. G., Bern . . . . .	VI		
Bertschinger-Burkhard & Co., Bern . . . . .	VIII		
<b>Tapetenlieferung:</b>			
F. Genoud & Cie., Bern . . . . .	VII		
Ad. Berger, Bern . . . . .			
R. Moret, Bern . . . . .			
<b>Aufschriften:</b>			
Propaganda A. G., Bern . . . . .	VI		
<b>Benzinabfüllanlagen:</b>			
Breitschuh & Vorbrot, Bern . . . . .	VII		
<b>Beschlägelieferung und Eisenwaren:</b>			
J. G. Kiener & Wittlin, Bern . . . . .			



*Gribi & Cie. A.G.*  
B A U G E S C H Ä F T  
B U R G D O R F

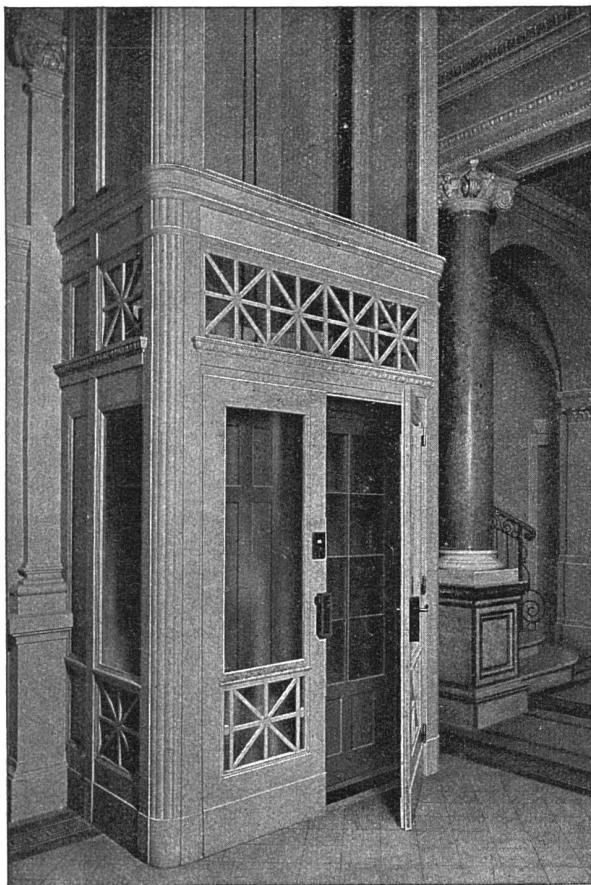
Hoch- und Liegbauunternehmung · Armierter Beton  
Holz- und Schwellenhandlung · Imprägnier-Anstalt  
Zimmerer und Gerüstungen  
CHALETBAU

Hetzerslizenz für den Kanton Bern  
Mechanische Bau- und Kunstschrämerie

Telegramm-Adresse: Dampsäge · Telefon 63 · Privat-Telefon 189

NEUBAU UNIONSDRUCKEREI IN BERN

*Elektrische Personen- und Waren-*  
**AUFZÜGE**



*Erstellerin der sämtlichen Aufzüge in der Unionsdruckerei Bern*

**Schweizerische Wagonsfabrik Schlieren A.G.**

*Abt. Aufzugbau*

SCHLIEREN-ZÜRICH

# Durament-Kunstholzfabrik Bern

Wirth & Co.

## Bodenbelag

in einfacher Ausführung, für Industrie-Hochbauten, Lagerhäuser und Kasernen

## Bodenbelag

in feiner Ausführung, auf Wunsch Kork-beimischung, speziell geeignet für Wohnkolonien, Spitäler, Schulen und Anstalten

Fugenloser, warmer und dauerhafter Bodenbelag

### PERSER-TEPPICHE

UND ALLE ANDERN ARTEN  
LINOLEUM FÜR JEDEN RAUM

VORLAGEN  
MATTE N

TEPPICHHAUS  
**MEYER-MÜLLER**

ZÜRICH & Co. A. G. BERN  
Stampfenbachstr. 6 Bubenbergpl. 10

### GLASAFFICHEN GLAS- UND METALLBUCHSTABEN

liefert in jeder Ausführung die

### PROPAGANDA A.-G. / BERN

vorm. K. RASMUSSEN

KUNSTGEWERBLICHE WERKSTATTEN FÜR GLASSCHILDERMALEREI

Erstklassige Referenzen von Architekten, Behörden, Banken und Privaten

NEUBAU UNIONSDRUCKEREI IN BERN

Erstklassige Erzeugnisse in modernen Wandbekleidungen und  
**Tapeten**

**GENOUD & CO., BERN**

Speicherstrasse 12 · Telephon 5578 · gegenüber der Hauptpool

Grösstes Lager am Platze · Hervorragende Auswahl · Stiltapeten

**L i n o l e u m**



**Benzin-Tankanlagen**

explosionssicher, unverbrennbar  
liefern als Spezialität

**Breitschuh & Vorbrodt, Bern u. Horgen**

Apparatebau-Anstalt

**BREVO**

**C. Bernasconi A.G.  
Bern**

Muesmattstrasse 30 / Telephon 2572

Kunststeinfabrik und Terrazzowerk

Lieferung sämtlicher Kunststeinarbeiten  
in jeder beliebigen Imitation

Materiallieferung für:  
Mosaik, Terrazzo, Kunststein, Vorsatzbeton,  
Fassadenputz und Mosaikwürfel

Spezialgeschäft für:  
Mosaikböden und Plättlibelag, Garten-Couchen,  
Armierte Betonpfosten und Platten, Brunnentröge

**Grabsteindenkmäler  
Grabeinfassungen**

Referenzen, Preislisten und Muster  
gerne zu Diensten

TELEPHON  
BOLLW. 21.80

**HASLER A.-G., BERN** TELEPHON  
BOLLW. 21.80

VORM. TELEGRAPHENWERKSTÄTTE v. G. HASLER

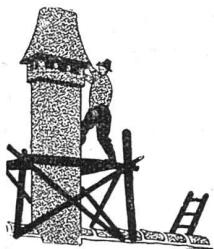
**Automatische Telephonanlagen**

NEUBAU UNIONSDRUCKEREI IN BERN

# BAUKONTOR BERN

B O D E N - U N D W A N D B E L Ä G E

SCHOFER-  
KAMINE



KAMINWERK ALLSCHWIL  
**KAMINVERKAUFS-  
BUREAU BERN**

## Längsgelochte Schlackensteine

geben nagelbare Zwischenwände,  
gegen Schall und Wärme vorzüg-  
lich isolierend. Grosse Arbeitser-  
sparnis. Kein Grundputz nötig. Wir  
liefern Schlackensteine sehr günstig  
direkt auf die Baustelle

**BETON-SCHLEUDERWERKE**  
LUESSLINGEN bei Solothurn

## INLAID

IN GEDIEGENEN MUSTERN, GRANIT-INLAID, UNI- UND KORKLINOLEUM  
liefern und verlegen stets zu den billigsten Tagespreisen

**BERTSCHINGER, BURKHARD & CO**

ZEUGHAUSGASSE 20 · BERN

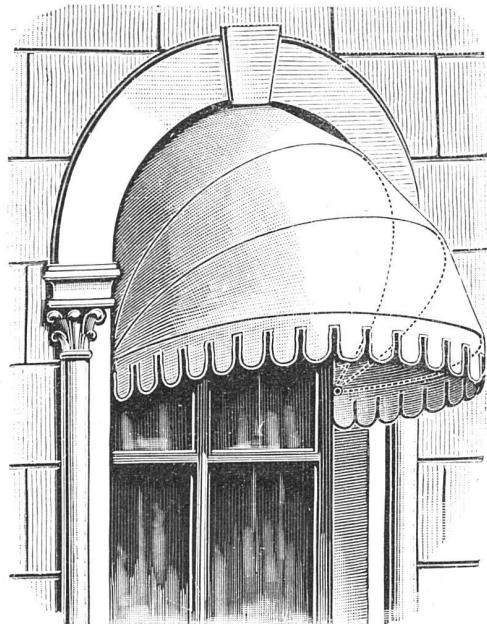
**CENTRALHEIZUNGEN**  
UMÄNDERUNGEN - REPARATUREN  
**E.RUEF, BERN**  
MARKTGASSE 50 TELEPHON 422 Bollw.

NEUBAU UNIONSDRUCKEREI IN BERN



**TEPPICH-HAUS  
FORSTER & C°  
BERN - ZÜRICH**

Storenfabrik  
**Albert Peyer · Bern**



Telefon B. W. 323

Schanzenstrasse 4

Künstlerischer  
**WANDSCHMUCK**  
zur Ausschmückung von Räumen, besonders  
**IN NEUBAUTEN**

empfehlen wir unsere Originallithographien und Reproduktionen bekannter schweizerischer Maler und Graphiker, z. B.

Besonders für grössere Räume geeignet, wie Sitzungsräume, Unterrichts- und Arbeitssäle, Korridore usw.:

Emil Bollmann, Historische Stätten der Schweiz, 6 Blätter, je 78×64 cm . . . . . Preis Blatt Fr. 8.—

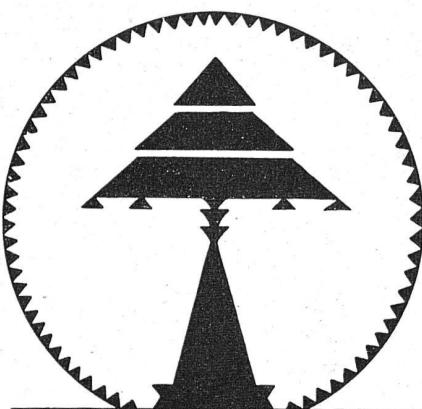
Mörsburg  
Regensberg  
Eglisau  
Greifensee  
Grüningen  
Kyburg

Ferner: Ernst E. Schlatter, Rapperswil, 78×64 cm, Preis des Blattes Fr. 10.—

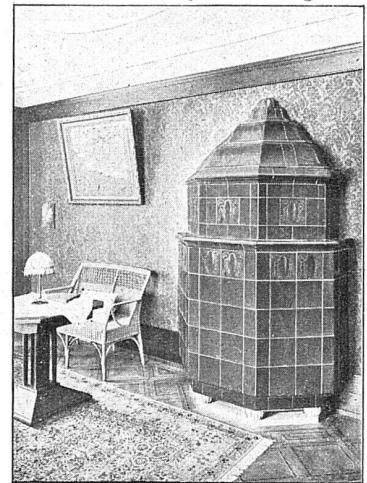
Für kleinere, intimere Räume:		
Fritz Osswald, Herbstblumen, 42×51 cm . . . . .	Fr. 5.—	
Ernst Hodel, Mädchen aus dem Oberhasli, 37×51 cm	Fr. 4.—	
Ernst Hodel, Simmenthal, 71×56 cm . . . . .	Fr. 20.—	
C. Moos, Soglio, 37,5×53 cm . . . . .	Fr. 4.—	
C. Moos, Spannörter, 37,5×53 cm . . . . .	Fr. 4.—	
C. Felber, Neuschnee im Engadin, 37,5×53 cm . .	Fr. 4.—	
Ernst E. Schlatter, Jungfrau mit Wengernalp, 37×53	Fr. 4.—	
Ernst E. Schlatter, Jungfrau, 37×53 cm . . . . .	Fr. 4.—	
Ernst E. Schlatter, Crasta mora, 64×50 cm . . . .	Fr. 15.—	
Eduard Stiefel, Engelberg, 65×62 cm . . . . .	Fr. 10.—	
A. Thomann, Vor der Alpfahrt, 75×59,5 cm . . .	Fr. 20.—	
A. Thomann, Gang zum Markt, 66×57,5 cm . . .	Fr. 12.—	
Paul Weiss, Schloss Erlach, 50,5×45,5 cm . . . .	Fr. 8.—	

Verlangen Sie den illustrierten Prospekt vom

**VERLAG GEBR. FRETZ A.G., ZÜRICH**



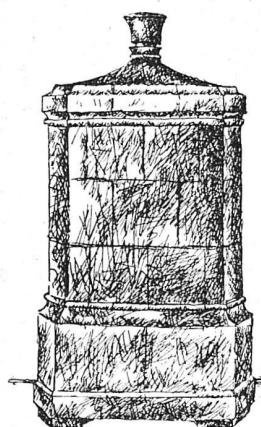
**EBERTH & THOMA**  
ZÜRICH WERDMÜHLE PLÄTZ 2  
**SPEZIALANFERTIGUNG VON  
BELEUCHTUNGSKÖRPERN  
UND BRONZEWAREN**



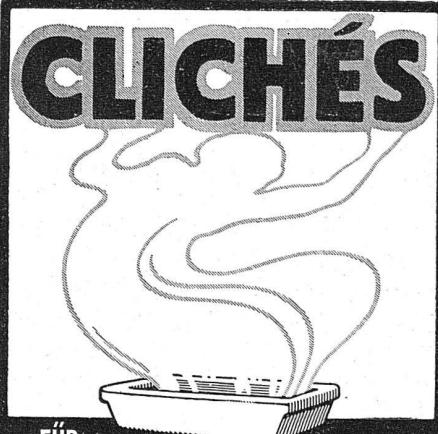
**KACHELÖFEN**  
*in jeder Ausführung*

KAMINE · WANDBRUNNEN  
BAUKERAMIK

*Ofenfabrik Kohler A.-G. Mett b. Biel*



**GANZ & CIE.**  
Kachelofenfabrik  
EMBRACH (ZÜRICH)  
*liefern Oefen aller Art*

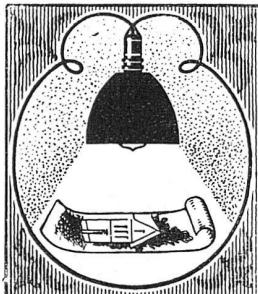


FÜR  
ZEITSCHRIFTEN, KATALOGE, WERKE ETC.  
LIEFERT IN HÖCHSTER VOLLENDUNG  
**BASLER CLICHÉ-FABRIK**  
F. SCHWITTER  
ALLSCHWILERSTR. 46 - BASEL - TEL. 5645

# SCHWEIZ. LICHTPAUSANSTALTEN A.G. ZÜRICH

VORM. HATT & CIE.

ZÄHRINGERSTRASSE 55  
b. Leonhardplatz



LICHTPAUSEN

LICHTPAUSPAPIERE  
hochlichtempfindlich

PAUSPAPIERE für Bleistift  
und Tusche, geeignet für  
Lichtpausen

PLAN- und ZINKDRUCK

HELIODRUCK

Elektrische und pneumat.

LICHTPAUSAPPARATE



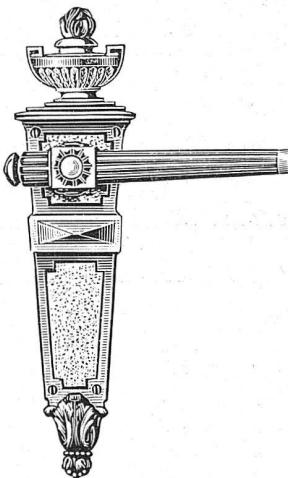
GEORG STREIFF & CO.  
WINTERTHUR

BAUMATERIALIEN

SPEZIALGESCHÄFT  
FÜR KERAMISCHE  
BODEN- U. WANDBELÄGE

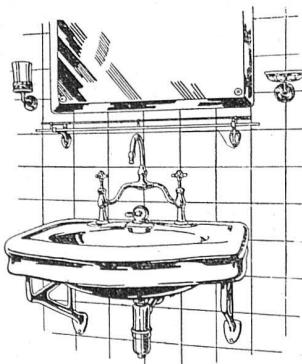
# MAX ULRICH

ZÜRICH · NIEDERDORFSTR. 20



SPEZIALGESCHÄFT FÜR  
FEINE BAUBESCHLÄGE

Amerikanische Sicherheitsschlösser  
und Türschliesser



*Troesch & Co., Bern*

AKTIENGESELLSCHAFT

EN GROS-HAUS

für gesundheitstechnische Wasserleitungs-  
Artikel

PERMANENTE MUSTER-AUSSTELLUNG

# **Basaltolit-Bodenplatten**

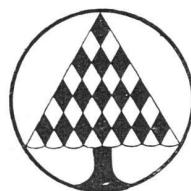
**der Spezialbeton A.-G. in Staad  
Dauernd rauh und unabnützbar**

Zweckmässigster Bodenbelag für Schulhäuser,  
Öffentliche Gebäude, Bahnhöfe, Treppenpodeste  
Veranden etc.

**Grosse Formate. — Schweizer Fabrikat.**

Verlangen Sie Offerte und Muster durch die Generalvertreter  
für die ganze Schweiz:

**Sponagel & Co. Zürich**



**F R Ö E B E L**

GARTENARCHITEKTEN

ZÜRICH 7

**G A R T E N - A N L A G E N**

PLÄNE UND AUSFÜHRUNG